

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10191737									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie auf die vom Hersteller angegebene Gewichtsgrenze. Überschreiten Sie niemals diese Gewichtsgrenze, da dies zu einer Beschädigung des Hakens führen und die Sicherheit gefährden kann.	Pay attention to the weight limit specified by the manufacturer. Never exceed this weight limit as this may cause damage to the hook and compromise safety.	Faites attention à la limite de poids spécifiée par le fabricant. Ne dépassez jamais cette limite de poids car cela pourrait endommager le crochet et compromettre la sécurité.	Prestare attenzione al limite di peso specificato dal produttore. Non superare mai questo limite di peso poiché ciò potrebbe causare danni al gancio e compromettere la sicurezza.	Let op de door de fabrikant opgegeven gewichtslimiet. Overschrijd deze gewichtslimiet nooit, omdat dit schade aan de haak kan veroorzaken en de veiligheid in gevaar kan brengen.	Preste atención al límite de peso especificado por el fabricante. Nunca exceda este límite de peso ya que esto podría dañar el gancho y comprometer la seguridad.	Dbejte na hmotnostní limit udávaný výrobcem. Nikdy nepřekračujte tento hmotnostní limit, protože by mohlo dojít k poškození háku a ohrožení bezpečnosti.	Obratite pozornost na ograničenje težine koje je naveo proizvođač. Nikada nemojte prekoračiti ovo ograničenje težine jer to može dovesti do oštećenja udice i ugroziti sigurnost.	Obratite pozornost na ograničenje težine koje je naveo proizvođač. Nikada nemojte prekoračiti ovo ograničenje težine jer to može dovesti do oštećenja udice i ugroziti sigurnost.	Ügyeljen a gyártó által megadott súlyhatárra. Soha ne lépje túl ezt a súlyhatárt, mert ez megsérülhet a horogban és veszélyeztetheti a biztonságot.
Stellen Sie sicher, dass der Karabinerhaken richtig geschlossen und verriegelt ist, bevor Sie ihn verwenden. Ein ungesicherter Karabinerhaken kann sich unerwartet öffnen und zu Verletzungen führen.	Make sure the snap hook is properly closed and locked before using it. An unsecured snap hook can open unexpectedly and cause injury.	Assurez-vous que le mousqueton est correctement fermé et verrouillé avant de l'utiliser. Un mousqueton non sécurisé peut s'ouvrir de manière inattendue et provoquer des blessures.	Assicurarsi che il moschettone sia correttamente chiuso e bloccato prima di utilizzarlo. Un moschettone non fissato può aprirsi inaspettatamente e causare lesioni.	Zorg ervoor dat de karabijnhaak goed gesloten en vergrendeld is voordat u deze gebruikt. Een niet-vastgezette karabijnhaak kan onverwacht opengaan en letsel veroorzaken.	Asegúrese de que el mosquetón esté correctamente cerrado y bloqueado antes de usarlo. Un mosquetón no asegurado puede abrirse inesperadamente y provocar lesiones.	Před použitím se ujistěte, že je karabina správně uzavřena a zajištěna. Nezajištěná karabina se může neočekávaně otevřít a způsobit zranění.	Provjerite je li karabiner pravilno zatvoren i zaključan prije uporabe. Neučvršćen karabiner može se neočekivano otvoriti i uzrokovati ozljedu.	Provjerite je li karabiner pravilno zatvoren i zaključan prije uporabe. Neučvršćen karabiner može se neočekivano otvoriti i uzrokovati ozljedu.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy a karabiner megfelelően le van zárva és reteszelve. A rögzítetlen karabiner váratlanul kinyílhat és sérülést okozhat.
Wenn Sie den Karabinerhaken für sicherheitskritische Anwendungen verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie über die erforderliche Schulung und Kenntnisse verfügen, um ihn sicher zu verwenden.	If you use the snap hook for safety-critical applications, make sure you have the necessary training and knowledge to use it safely.	Si vous utilisez le mousqueton pour des applications critiques pour la sécurité, assurez-vous d'avoir la formation et les connaissances nécessaires pour l'utiliser en toute sécurité.	Se utilizzi il moschettone per applicazioni critiche per la sicurezza, assicurati di avere la formazione e le conoscenze necessarie per utilizzarlo in sicurezza.	Als u de karabijnhaak gebruikt voor veiligheidskritische toepassingen, zorg er dan voor dat u over de nodige training en kennis beschikt om deze veilig te gebruiken.	Si utiliza el mosquetón para aplicaciones críticas para la seguridad, asegúrese de tener la formación y los conocimientos necesarios para utilizarlo de forma segura.	Pokud karabinu používáte pro aplikace kritické z hlediska bezpečnosti, ujistěte se, že máte potřebné školení a znalosti pro její bezpečné používání.	Ako karabiner koristite za sigurnosno kritične aplikacije, provjerite imate li potrebnu obuku i znanje za njegovu sigurnu upotrebu.	Ako karabiner koristite za sigurnosno kritične aplikacije, provjerite imate li potrebnu obuku i znanje za njegovu sigurnu upotrebu.	Ha a karabinert biztonsági szempontból kritikus alkalmazásokhoz használja, győződjön meg arról, hogy rendelkezik a biztonságos használatához szükséges képzéssel és ismeretekkel.
Überprüfen Sie regelmäßig die Seilklemmen auf Beschädigungen oder Verschleiß. Verwenden Sie keine beschädigten Klemmen.	Regularly check the rope clamps for damage or wear. Do not use damaged clamps.	Vérifiez régulièrement les serre-câbles pour déceler tout dommage ou usure. N'utilisez pas de bornes endommagées.	Controllare regolarmente che i bloccanti non presentino danni o usura. Non utilizzare terminali danneggiati.	Controleer de touwklemmen regelmatig op beschadigingen of slijtage. Gebruik geen beschadigde aansluitingen.	Compruebe periódicamente si los sujetacables están dañados o desgastados. No utilice terminales dañados.	Pravidelně kontrolujte svorky lana, zda nejsou poškozené nebo opotřebenované. Nepoužívejte poškozené svorky.	Redovito provjeravajte ima li stezaljki užeta oštećenih ili istrošenih. Nemojte koristiti oštećene terminalne.	Redovito provjeravajte ima li stezaljki užeta oštećenih ili istrošenih. Nemojte koristiti oštećene terminalne.	Rendszeresen ellenőrizze a kötélbilincseket sérülés vagy kopás szempontjából. Ne használjon sérült csatlakozókat.
Überladen Sie die Seilklemmen nicht über ihre angegebene Tragfähigkeit hinaus.	Do not overload the rope clamps beyond their specified load capacity.	Ne surchargez pas les serre-câbles au-delà de leur capacité de charge indiquée.	Non sovraccaricare i bloccanti oltre la loro capacità di carico dichiarata.	Overbelast de touwklemmen niet boven hun aangegeven draagvermogen.	No sobrecargue las abrazaderas de cable más allá de su capacidad de carga indicada.	Nepřetěžujte lanové svorky nad jejich uvedenou nosnost.	Nemojte preopteretiti stezaljke užeta iznad njihove navedene nosivosti.	Nemojte preopteretiti stezaljke užeta iznad njihove navedene nosivosti.	Ne terhelje túl a kötélbilincseket a megadott teherbíráson túl.
Achten Sie darauf, dass die Seilklemmen vor Korrosion geschützt sind, insbesondere bei Verwendung im Freien oder in feuchten Umgebungen.	Make sure that the rope clamps are protected from corrosion, especially when used outdoors or in damp environments.	Assurez-vous que les serre-câbles sont protégés de la corrosion, en particulier lorsqu'ils sont utilisés à l'extérieur ou dans des environnements humides.	Assicurarsi che i bloccanti siano protetti dalla corrosione, soprattutto se utilizzati all'aperto o in ambienti umidi.	Zorg ervoor dat de touwklemmen beschermd zijn tegen corrosie, vooral bij gebruik buitenshuis of in vochtige omgevingen.	Asegúrese de que los sujetacables estén protegidos de la corrosión, especialmente cuando se utilizan al aire libre o en ambientes húmedos.	Ujistěte se, že svorky lana jsou chráněny před korozi, zejména při použití venku nebo ve vlhkém prostředí.	Provjerite jesu li stezaljke užeta zaštićene od korozije, osobito kada se koriste na otvorenom ili u vlažnom okruženju.	Provjerite jesu li stezaljke užeta zaštićene od korozije, osobito kada se koriste na otvorenom ili u vlažnom okruženju.	Győződjön meg arról, hogy a kötélbilincsek védve vannak a korróziótól, különösen, ha szabadban vagy nedves környezetben használják.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstr. 21, 68167 Mannheim, Germany**  
**stabilit.service@bauhaus.info**